

# **VI-SPDAT del Condado de Santa Clara**

## **Prevención de Relocalización para Familias con hijos**

Este paquete contiene:

- Instrucciones y guión para usar el VI-SPDAT
- VI-SPDAT para familias con hijos

*Para ser usado SOLAMENTE con personas que actualmente están alojadas y sienten que están en riesgo inminente de perder su vivienda. El "riesgo inminente" es determinado por el participante del programa. Tipos de viviendas que cuentan como "alojados" para esta herramienta son:*

- *Un apartamento que está en su nombre (legalmente permitido permanecer allí)*
- *Un hogar que poseen*
- *El hogar de un padre, otro pariente o amigo donde creen que se han quedado permanentemente (sin sentir que había un límite de tiempo en cuánto tiempo se les permitió quedarse)*

**VERSION 1.0**  
**AMERICAN EDITION**

©2016 OrgCode Consulting Inc. and Community Solutions. All rights reserved.

1 (800) 355-0420 [info@orgcode.com](mailto:info@orgcode.com), [www.orgcode.com](http://www.orgcode.com)

**COMMUNITY  
SOLUTIONS**



**Condado de Santa Clara PR-VI-SPDAT (Familias) Guión de Introducción:**

*Voy a hacer una encuesta con usted que nos proporcionará más información sobre la situación de su familia. Sus respuestas nos ayudarán a determinar si puede ser elegible para cualquiera de los programas de financiamiento con los que trabajamos. Esta encuesta es sólo una parte del proceso de elegibilidad y no es el único factor para determinar si usted recibirá o no asistencia. Algunas de las preguntas de la encuesta son muy personales. La razón por la que les pedimos es que sus respuestas nos ayuden a entender el estrés y los desafíos que su familia enfrenta. Las preguntas sólo requieren una respuesta Sí / No o una palabra. Realmente solo necesito esa respuesta de una palabra. No es necesario proporcionar más detalles. También puede omitir o negarse a responder cualquier pregunta. Tenga en cuenta que el hecho de omitir varias preguntas puede dificultar que identifiquemos si podemos proporcionarle asistencia, pero tiene el derecho de rehusar contestar preguntas que no se sienten cómodas. Por favor, haga todo lo posible para responder a todas las preguntas de la manera más honesta y precisa posible. Respuestas honestas y precisas son importantes para ayudarnos a identificar los servicios adecuados para usted. Si somos capaces de brindarle asistencia, usted todavía tendrá que completar el proceso de elegibilidad, incluyendo la documentación requerida. Tenga en cuenta que revelar experiencias negativas, como el uso de sustancias o la experiencia con la cárcel o los tribunales, no le descalificará de la consideración de asistencia. La información que recojo con esta encuesta se almacenará en HMIS \*, la base de datos comunitaria compartida en la que participamos. El acceso está restringido a personas autorizadas y no compartiremos su información con nadie que no esté autorizado para verla sin su permiso.*

*\* Nota para el agrimensor: se espera que usted ya haya introducido al individuo a HMIS al pasar por la liberación de información y la ingesta de HMIS. Si no, por favor, hágalo ahora.*

# Índice de Vulnerabilidad - Herramienta de Asistencia para la Asignación de Prioridades de Servicios (VI-SPDAT)

## Prevención / Re-Vivienda para Familias - Versión Americana 1.0.1

El VI-SPDAT es creado y protegido por OrgCode Consulting, Inc. y Community Solutions (Copyright 2016). El VI-SPDAT se usa en el Condado de Santa Clara con el permiso de OrgCode Consulting, Inc. Por favor, no altere ninguna de las preguntas, incluyendo el orden en que se les solicita. Para obtener más información sobre VI-SPDAT u OrgCode visite [www.orgcode.com](http://www.orgcode.com). Por favor complete todas las preguntas. El VI-SPDAT se calificará automáticamente cuando se ingrese en HMIS.

### Administración

Nombre del entrevistador: \_\_\_\_\_

Agencia: \_\_\_\_\_

Fecha de la encuesta (DD/MM/AAAA): \_\_\_\_\_

Hora de la encuesta: \_\_\_\_\_

Lugar de la encuesta: \_\_\_\_\_

### INFORMACIÓN BÁSICA

#### PADRE 1:

Nombre: \_\_\_\_\_ Alias: \_\_\_\_\_

Apellido: \_\_\_\_\_

En que idioma se expresa mejor? \_\_\_\_\_

Fecha de Nacimiento: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ Edad: \_\_\_\_\_

Numero de Seguro Social: \_\_\_\_ -- \_\_\_\_ -- \_\_\_\_  No sabe  Se niega a responder

¿Consiente en participar?  Si  No

**PADRE 2:**

**Nombre:** \_\_\_\_\_ **Alias:** \_\_\_\_\_

**Apellido:** \_\_\_\_\_

**En que idioma se expresa mejor?** \_\_\_\_\_

**Fecha de Nacimiento:** \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_ **Edad:** \_\_\_\_\_

**Numero de Seguro Social:** \_\_\_\_ -- \_\_\_\_ -- \_\_\_\_  No sabe  Se niega a responder

**¿Consiente en participar?**  Si  No

**COMPOSICION DOMESTICA**

1. **¿Cuántos hijos menores de 18 años viven con usted actualmente?** \_\_\_\_\_  Se negó

2. **¿Cuántos hijos menores de 18 años no viven actualmente con su familia, pero cree que se reunirán con usted cuando consiga vivienda?** \_\_\_\_\_  Se negó

3. **SI EN LA FAMILIA HAY UNA MUJER:**  
**¿Hay algún miembro de la familia que esté embarazado actualmente?**  
 Si  No  Se Niega a constestar

4. Favor de hacer **una lista de los nombres y edades de sus hijos:**

<b>Nombre:</b>	<b>Apellido:</b>	<b>Edad:</b>	<b>Fecha de nacimiento:</b>
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

## La seguridad

Quiero comenzar preguntándole algunas preguntas sobre su seguridad en su ubicación actual.

5. ¿Está usted actualmente siendo perjudicado o en riesgo de ser perjudicado? Por otra persona, como un cónyuge, pariente, padre o amigo?  Si  No  Se Niega a constestar
6. ¿Usted o algún miembro de su familia violencia o amenazas de violencia en los últimos seis meses, que ha tenido un impacto en sentirse seguro donde usted vive?
  - a. Si  No  Se Niega a constestar
7. ¿Es su situación actual de alguna manera causada por una relación que se rompió, una relación insalubre o abusiva, o porque la familia o los amigos te hicieron desalojar?
  - a. Si  No  Se Niega a constestar
8. No necesito ningún detalle, sólo un SÍ o NO: es su riesgo actual de desalojo que es causado por emocional, físico, psicológico, sexual o cualquier otro tipo de abuso, o por cualquier otro trauma ¿ha experimentado?  Si  No  Se Niega a constestar

## ESTABILIDAD DE LA VIVIENDA A LARGO PLAZO

Ahora, vamos a examinar algunas de las otras áreas de vida que podrían afectar la estabilidad de la vivienda a largo plazo.

9. ¿Alguien en su familia tiene algo legal que hacer en este momento que puede resultar en ellos encerrados, tener que pagar multas, o que lo hacen más difícil quedarse alojado?  Si  No  Se Niega a constestar
10. ¿Alguien en su familia hace cosas que pueden ser considerado como arriesgado como el intercambio de sexo por dinero, administrar drogas para alguien, tener relaciones sexuales sin protección con alguien no saben, comparten una aguja, o algo así?  Si  No  Se Niega a constestar
11. ¿Ha sufrido dano usted o alguien de su familia en los últimos 6 meses?  Si  No  Se Niega a constestar
12. ¿Alguien te obliga a ti o a algún miembro de tu familia hacer algo que no quieren hacer?  Si  No  Se Niega a constestar

## HISTORIA DE LA VIVIENDA Y SIN HOGAR

13. En cualquier momento en los últimos tres años, ¿te has quedado? en un refugio, en su coche, en la calle, al aire libre, o otro lugar no apto para la gente?  Si  No  Se Niega a constestar
  - a) SI ES SI: ¿Cuántas veces ha ocurrido en los últimos tres años?  Se niega a contestar
  - b) SI ES SI: ¿Cuál es el tiempo total que ha pasado si usted añade todos los diferentes tiempos juntos en los últimos tres años? \_\_\_\_\_  Se negó
14. En los últimos seis meses, ¿ha accedido a los apoyos de iglesias, otros grupos religiosos o una organización sin fines de obtener apoyos para permanecer alojados como asistencia financiera, ayudar a resolver las cosas con un propietario, volver a localizar desde un apartamento o casa a otro porque donde usted había estado alojarse no era seguro, o algo así?  Si  No  Se Niega a constestar

15. En los últimos seis meses en su vivienda actual, cuántas quejas han habido en contra de usted de los vecinos, el propietario o inquilino / propietario, o la policía?  
 Si  No  Se Niega a constestar
16. ¿Alguna de las siguientes cuestiones hace que sea difícil para usted encontrar o permanecer en permanente vivienda o conectarse con otros recursos que pueden ayudarle a hacer eso:
- a) Vivienda accesible porque usted u otro miembro de su familia tiene una discapacidad que requiere un tipo especial de vivienda?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- b) Un mal historial de crédito?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- c) Restricciones en donde usted puede vivir debido a la materia legal en la vida de cualquier miembro de la familia?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- d) Programación escolar especial requerida para cualquiera de los niños?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- e) No hay referencias para su vivienda o referencias deficientes en su historia de vivienda?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- f) ¿Dificultades para entender o comunicarse en inglés?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- g) Dificultades con las matemáticas que dificultan el presupuesto o cuidar de sus finanzas?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- h) Problemas de seguridad que pueden incluir ocultar dónde usted vive desconocido para un abusador pasado?  
 Si  No  Se Niega a constestar
17. Está usted y su familia viviendo en una situación de hacinamiento (lo que significa que hay demasiadas personas que viven en el hogar por la cantidad de espacio que tiene), y donde hay argumentos o conflictos debido a la superpoblación?  
 Si  No  Se Niega a constestar
18. Si su vivienda actual se salva, ¿planea quedarse en ese lugar durante al menos los próximos 6 meses, si eso es legalmente posible?  
 Si  No  Se Niega a constestar

**ADMINISTRACION PERSONAL Y GESTION DEL DINERO**

19. ¿Hay alguna persona, propietario, negocio, empresa de servicios públicos, bookie, distribuidor o grupo gubernamental como el IRS que piensa usted les debe dinero?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- a) SI ES SI: ¿Cuál es la cantidad total de dinero que otros creen que se debe?  
\_\_\_\_\_  Se negó
20. ¿Recibe dinero o ayuda del gobierno como SSI, SSDI, TANF o cupones de alimentos, o tiene una pensión, herencia, obtener dinero de un trabajo regular o trabajando debajo de la mesa, o algo así?  
 Si  No  Se Niega a constestar
- a) SI ES SI: ¿Cuál es la próxima fecha que usted sabe que recibirá dinero?  
\_\_\_\_\_  Se negó
- b) SI ES SI: ¿Cuál es el monto total que espera recibir?  
\_\_\_\_\_  Se negó
21. ¿Cuál es la cantidad total de dinero que usted y su familia actualmente, incluyendo cualquier dinero en el banco o inversiones?  
\_\_\_\_\_  Se negó

22. Hay alguien actualmente ayudándole a administrar sus finanzas, como un beneficiario, tutela o fideicomisario, porque un juez o el gobierno dijo que tiene que?

Si  No  Se Niega a constestar

23. En el último año, ¿cuántas veces te han dado un adelanto en efectivo o un préstamo negocio, banco o persona, donde usted no ha pagado la cantidad total y los intereses debe es 15% o más? \_\_\_\_\_  Se negó

24. Miembros de su familia o amigos siempre le dan asistencia financiera de emergencia en los últimos tres años para ayudarlo a permanecer alojado? Como ayudarlo con alquiler, pagando los atrasos, pagando una compañía de servicios públicos para mantener sus luces encendidas o algo así, donde todavía esperan que usted le pague de vuelta, pero no han sido capaces de hacerlo?

Si  No  Se Niega a constestar

### **ACTIVIDAD DIARIA SIGNIFICATIVA**

25. ¿Todos los miembros de su familia tienen actividades planificadas, aparte de sólo sobrevivir, que les hace sentirse feliz y cumplido?  Si  No  Se Niega a constestar

### **Cuidado personal y habilidades de vida diaria**

26. ¿Todos los miembros de su familia son capaces actualmente de cuidar necesidades como bañarse, cambiarse de ropa, usar un baño, conseguir comida y agua limpia y otras cosas así?  Si  No  Se Niega a constestar

### **Interacciones con los servicios de emergencia**

27. En los últimos seis meses, ¿cuántas veces usted o alguien de su familia...

a) ¿Recibió atención médica en un departamento / sala de emergencia?  Si  No  Se Niega a constestar

b) ¿Le llevaron una ambulancia al hospital?  Si  No  Se Niega a constestar

c) ¿Ha sido hospitalizado como paciente hospitalizado?  Si  No  Se Niega a constestar

d) Utilizó un servicio de crisis, incluyendo crisis de agresión sexual, crisis de salud, violencia familiar / íntima, centros de socorro y líneas telefónicas de prevención del suicidio?  Si  No  Se Niega a constestar

e) Hablaron con la policía porque fueron testigos de un crimen, víctima de un delito o el presunto autor de un delito o porque la policía les dijo que debían seguir adelante?  Si  No  Se Niega a constestar

f) Se alojaron una o más noches en una celda, cárcel o prisión si era una estancia a corto plazo como el tanque borracho, una estancia larga por un delito más grave, o algo en el medio?  Si  No  Se Niega a constestar

### **BIENESTAR**

28. ¿Alguna vez usted o su familia tuvo que salir de un apartamento, un programa de refugio, u otro lugar donde se alojaba debido a su salud física?  Si  No  Se Niega a constestar

29. ¿Usted o algún miembro de su familia tiene algún problema de salud crónico donde usted no está accediendo a la atención apropiada o que lo está haciendo difícil permanecer alojado?  Si  No  Se Niega a constestar

30. ¿Tiene alguna discapacidad física que limitaría el tipo de viviendausted podría tener acceso, o haría difícil vivir independientemente porque necesitarías ayuda

Si  No  Se Niega a constestar

31. Cuando usted o un miembro de la familia está enfermo, ¿evita recibir ayuda?

Si  No  Se Niega a constestar

32. ¿Tiene el consumo de alcohol o drogas de alguien en su familia?causó que te expulsaran de un apartamento o programa residencialu otro lugar en el pasado?

Si  No  Se Niega a constestar

33. El consumo de alcohol o drogas hace que sea difícil para su familia permanecer alojarse o pagar su vivienda?

Si  No  Se Niega a constestar

a constestar

34. ¿Alguna vez usted o alguien de su familia ha tenido problemas para mantener su vivienda, o ha sido expulsado de un apartamento, programa residencial u otro lugar donde se hospedaba, debido a:

a) ¿Un problema o preocupación de salud mental?

Si  No  Se Niega a constestar

b) ¿Una lesión en la cabeza pasada?

Si  No  Se Niega a constestar

c) Una discapacidad de aprendizaje, discapacidad u otro impedimento?

Si  No  Se Niega a constestar

35. ¿Usted o alguien de su familia tiene alguna enfermedad mental o problemas cerebrales que harían difícil para usted vivir independientemente porque necesitas ayuda?

Si  No  Se Niega a constestar

36. SI LA FAMILIA MARCÓ 1 PARA LA FÍSICASALUD, USO DE SUSTANCIAS Y SALUD

MENTAL? Es la misma persona en su familia que tiene una condición médica, preocupación por la salud mental o lesión cerebral, y tiene experienciacon el uso problemático de sustancias?

Si  No  Se Niega a constestar

37. ¿Hay algún medicamento que un médico haya dicho que usted o alguien en sufamilia debe tomar eso, por cualquier razón, ellos sonno tomar

Si  No  Se Niega a constestar

38. ¿Hay medicamentos como analgésicos que usted ocualquier persona en su familia no toma de la forma en que el médico prescribió donde se vende el medicamento?

Si  No  Se Niega a constestar

### ***Consideraciones sobre la unidad familiar***

39. ¿Hay niños que han sido removidos de la familia por un servicio de protección infantil en los últimos 180 días?

Si  No  Se Niega a constestar

constestar

40. ¿Tiene algún problema legal familiar que se resuelva en el tribunal o necesita ser resuelto en un tribunal que tenga impacto en su vivienda o¿quién puede vivir dentro de su vivienda?

Si  No  Se Niega a constestar

41. En los últimos 180 días, los niños vivieron con la familia o los amigosdebido a su falta de vivienda o situación de vivienda?

Si  No

Se Niega a constestar

42. SI HAY NIÑOS EN LA ESCUELA: ¿Sus hijos asistenescuela más a menudo que no cada semana?

Si  No  Se Niega a constestar

43. ¿Han cambiado los miembros de su familia en los últimos 180 días, debido a cosas como el divorcio, sus hijos volviendo a vivir con usted, alguien que sale para el servicio militar o el encarcelamiento, un pariente en movimiento, o algo así?  Si  No  Se Niega a constestar
44. ¿Anticipa que otros adultos o niños que vienen a vivir con usted dentro de los primeros 180 días de ser alojados?  Si  No  Se Niega a constestar
45. ¿Tiene dos o más actividades planeadas cada semana como una familia tal como salidas al parque, ir a la biblioteca, visitar a otra familia, ver una película familiar, o algo así?  Si  No  Se Niega a constestar
46. **SI HAY NIÑOS 12 Y MENORES DE 13 Y MÁS:** los niños mayores pasan 2 o más horas en un día típico ayudando a sus hijos más jóvenes hermano (s) con cosas como prepararse para la escuela, ayudar con la tarea, hacerlos cenar, bañándolos, o algo así?  Si  No  Se Niega a constestar
47. Después de la escuela, o los fines de semana o días cuando no hay escuela, es el tiempo total los niños pasan cada día donde no hay interacción con usted u otro adulto responsable...
- a) 3 o más horas por día para niños de 13 o más años?  Si  No  Se Niega a constestar
- b) 2 o más horas por día para niños de 12 años o menos?  Si  No  Se Niega a constestar

#### INFORMACIÓN DE CONTACTO:

Por favor introduzca toda su información de contacto al final del VI-SPDAT en el HMIS. Además, por favor actualice la información de contacto en la Lengueta Ubicación del HMIS. UNA INFORMACIÓN DE CONTACTO COMPLETA Y ACTUALIZADA ES FUNDAMENTAL PARA QUE LA GENTE PUEDA SER LOCALIZADA EN CASO DE QUE SURJA UNA DERIVACIÓN DE VIVIENDA!

Un día normal, ¿dónde es más fácil encontrarle y a qué hora del día?

*Donde:*

*Cuando:*

¿Hay un número de teléfono y/o correo electrónico en el que alguien pueda comunicarse con usted con seguridad o dejar un mensaje?

*Teléfono:*

*Correo electrónico:*

¿Hay alguien de su confianza y con el que se comunique con frecuencia y al que podamos avisar cuando le estemos buscando a usted? (Por favor, incluya el nombre y el número de teléfono si es posible.)

OK, ahora me gustaría sacarle una foto ya que es el modo más sencillo de encontrarle y confirmar su identidad en el futuro. ¿Me permite hacerlo?

Si  No